

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
- **Търговско наименование:** MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml
- **Номер на артикула:** MC9964
- **UFI:** SFKV-K0Y8-Y00G-J9R1
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** преобразовател за ръжда
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:**
SCT-Vertriebs GmbH
Feldstrasse 154
22880 WEDEL
DEUTSCHLAND
+49 (0)4103 1211 0
info@sct-germany.de
- **Даващо информация направление:** Product safety department.
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
Национален токсикологичен информационен център
Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
(+359) 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**



GHS02 пламък

Aerosol 2 H223-H229 Запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при налягане.



GHS08 опасност за здравето

Asp. Tox. 1 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **Пиктограми за опасност**



GHS02 GHS08

- **Сигнална дума** Опасно
- **Определящи опасността компоненти за етикетиране:**
Paraffin oils

(продължение на стр.2)

**Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.1)

Предупреждения за опасност

H223-H229 Запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Препоръки за безопасност

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P103 Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции.

P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.

P211 Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.

P251 Да не се пробива и изгаря дори след употреба.

P301+P310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P331 НЕ предизвиквайте повръщане.

P405 Да се съхранява под ключ.

P410+P412 Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F.

P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

2.3 Други опасности**Резултати от оценката на PBT и vPvB**

PBT: неприложимо

vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**3.2 Смеси**

Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

Опасни съставни вещества:

CAS: 8012-95-1 EINECS: 232-384-2	Paraffin oils	Asp. Tox. 1, H304	35–50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	бутан	Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	30–50%

Допълнителни указания:

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**4.1 Описание на мерките за първа помощ**

След вдишване: Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.

След контакт с кожата: По принцип продуктът не дразни кожата.

След контакт с очите:

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

След поглъщане:

При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.3)



Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.2)

- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:**
CO₂. Да не се използва вода.
Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
Пяна
Огнегасящ прах
Пясък
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**
Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.
- **Други данни**
Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**
Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Особена опасност от подхлъзване поради изтеклия/разсипания продукт.
Да се носи лично предпазно облекло
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:**
Да не се допуска попадането в канализацията или във води.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
Да се осигури достатъчно проветрение.
- **6.4 Позоваване на други раздели**
За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа**
При надлежно използване не са необходими специални мерки.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**
Да се съблюдават предписанията на компетентните органи за складирането на опаковки с газ под налягане.
Да се предвиди обезвъздушаване на резервоарите.
Да се съхранява на хладно място.

(продължение на стр.4)

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.3)

- Да се съхранява само в оригиналния варел.
- **Указания при общо съхранение:**
 - Да се съхранява отделно от окисляващи средства.
 - Да се съхранява отделно от хранителни продукти.
- **Други данни относно условията в складовете:**
 - Резервоарът да се държи плътно затворен.
 - Да се съхранява на хладно място.
 - Да се съхранява на сухо място.
 - Резервоарът да се съхранява на добре проветриво място.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства· **8.1 Параметри на контрол**

- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

8012-95-1 Paraffin oils (50,0%)

ГС (BG)	Гранични стойности 8 часа: 5,0 мг/м ³
PEL (US)	Гранични стойности 8 часа: 5 мг/м ³
REL (US)	Гранични стойности 15 min: 10 мг/м ³ Гранични стойности 8 часа: 5 мг/м ³ oil mist
TLV (US)	L

106-97-8 бутан (50,0%)

ГС (BG)	Гранични стойности 8 часа: 1900 мг/м ³
REL (US)	Гранични стойности 8 часа: 1900 мг/м ³ , 800 ppm
TLV (US)	Гранични стойности 15 min: 1000 ppm (EX)

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.
- **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
 - Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
 - Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
- **Защита на дихателните пътища** Не е необходимо.
- **Защита на ръцете**
 - Материалът на ръкавицата трябва да е непропусклив и устойчив срещу продукта / веществото / препарата.
 - Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикали.
 - Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
- **Материал за ръкавици**
 - Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици**
 - Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

(продължение на стр.5)

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.4)

- **Защита на очите/лицето** Защитни очила
- **Защита на тялото:** Леко защитно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

- **Общи данни**
- **Цвят** светлочервено
- **Мирис:** характерно
- **Граница на мириса:** Не е определено.
- **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
- **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене** неприложимо, тъй като е аерозол
- **Запалимост** неприложимо
- **Долна и горна граница на експлозивност**
- **Долна:** Не е определено.
- **Горна:** Не е определено.
- **Пламна температура** неприложимо, тъй като е аерозол
- **Температура на разлагане:** Не е определено.
- **pH** Не е определено.
- **Вискозитет:**
- **Кинематичен вискозитет** Не е определено.
- **динамичен:** Не е определено.
- **Разтворимост**
- **Вода:** несмесимо, респ. слабо смесимо
- **Коефициент на разпределение n-октанол/ вода (логаритмична стойност)** Не е определено.
- **Налягане на парите:** Не е определено.
- **Плътност и/или относителна плътност**
- **Плътност при 20 °C:** 0,815 г/см³
- **Относителна плътност** Не е определено.
- **Плътност на парите** Не е определено.

· 9.2 Друга информация

- **Външен вид:**
- **Форма:** мазно
- **Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**
- **Температура на възпламеняване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Не е определено.
- **Съдържание на разтворител:**
- **VOC (ЕС)** 30–50 %
- **Промяна на състоянието**
- **Скорост на изпаряване** неприложимо

· Информация във връзка с класовете на физична опасност

- **Експлозивни** отпада
- **Запалими газове** отпада
- **Аерозоли** Запалим аерозол. Съд под налягане: може да експлодира при нагряване.
- **Оксидиращи газове** отпада
- **Газове под налягане** отпада
- **Запалими течности** отпада

(продължение на стр.6)

**Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.5)

- | | |
|---|--------|
| · Запалими твърди вещества | отпада |
| · Самоактивирани се вещества и смеси | отпада |
| · Пирофорни течности | отпада |
| · Пирофорни твърди вещества | отпада |
| · Самонагриващи се вещества и смеси | отпада |
| · Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода | отпада |
| · Оксидиращи течности | отпада |
| · Оксидиращи твърди вещества | отпада |
| · Органични пероксиди | отпада |
| · Вещества или смеси, корозивни за метали | отпада |
| · Десенсибилизиращи експлозиви | отпада |

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:**
Въглероден окис
Алдехиди
Отровни газове/пари
Въглероден двуокис

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**106-97-8 бутан**

Инхалативно LC50/4 ч. 658 мг/л (rat)

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)

**Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.6)

- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**
Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- **11.2 Информация за други опасности**

· Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
--

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
Продуктът не съдържа вещества със свойства, разрушаващи ендокринната система.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** В общия случай не застрашава водите

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· Европейски каталог на отпадъците

HP3	Запалими
-----	----------

- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- | | |
|--|---------------------|
| · 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер | |
| · ADR, IMDG, IATA | UN1950 |
| · 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН | |
| · ADR | 1950 АЕРОЗОЛИ |
| · IMDG | AEROSOLS |
| · IATA | AEROSOLS, flammable |

(продължение на стр.8)

**Информационен лист за безопасност**
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.7)

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**· ADR****· клас**

2 5F Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане

· Лист за опасности

2.1

· IMDG, IATA**· Class**

2.1 Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане

· Label

2.1

· 14.4 Опаковъчна група**· ADR, IMDG, IATA**

отпада

· 14.5 Опасности за околната среда:

неприложимо

· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Внимание: Газове съгъстени, втечнени или разтворени под налягане

· Идентификационен № за опасност (Число на Кемлер):

-

· EMS(мерки при злополуки в моретата)- номер:

F-D,S-U

· Stowage Code

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

· Segregation CodeSegregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.**· 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

неприложимо

· Транспорт / други данни:**· ADR****· Ограничени количества (LQ)**

1L

(продължение на стр.9)

**Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.8)

· Изключени количества (EQ)	Код: E0 Не се допуска като изключено количество
· Транспортна категория	2
· Код за тунелни ограничения	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model regulation":	UN 1950 АЕРОЗОЛИ, 2.1

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- Директива 2012/18/ЕС
- Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- Категория по Seveso Р3а ЗАПАЛИМИ АЕРОЗОЛИ
- Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при нисък рисков потенциал
150 t
- Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на: Изисквания при висок рисков потенциал
500 t
- РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII Условия на ограничение: 3
- Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148
- Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите
Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- **15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**
Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

(продължение на стр.10)

**Информационен лист за безопасност
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31**

дата на отпечатване: 03.10.2024

преработено на: 03.10.2024

Номер на версията 2410 (замества версия 2305)

Търговско наименование: MANNOL 9964 Air Filter Oil 200ml

(продължение от стр.9)

· Съществени утайки

H220 Изключително запалим газ.

H280 Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

· Издаващо листа с данни направление: Product safety department.**· Дата на предишна версия: 03.10.2024****· Номер на предишната версия : 2305****· Съкращения и акроними:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Запалими газове – Категория 1A

Aerosol 2: Аерозоли – Категория 2

Press. Gas (Comp.): Газове под налягане – Сгъстен газ

Asp. Tox. 1: Опасност при вдишване – Категория 1

· * Данни, променени спрямо предишната версия.